

CÓMO SOLICITAR COMIDAS ESCOLARES GRATUITAS O A PRECIO REDUCIDO / LECHE

Utilice estas instrucciones para ayudarlo a completar la solicitud de comidas / leche escolar gratuitas o a precio reducido. Solo necesita presentar una solicitud por hogar, incluso si sus hijos asisten a más de una escuela en **Southeast Valley CSD**. Por favor, siga estas instrucciones en orden. Cada paso de las instrucciones es el mismo que los pasos de su aplicación. La solicitud debe completarse completamente para certificar a sus hijos para comidas escolares gratuitas o a precio reducido. **Las solicitudes completadas deben enviarse por correo o devolverse.** **Oficina Central del Distrito del Valle Sureste ubicada en 1111 Beek Street, PO Box 49, Gowrie, IA 50543** Si en algún momento no está seguro de qué hacer a continuación, comuníquese con **Melinda Stewart, Líder de Servicio de Alimentos, Tel: 515-352-3174 o MaChelle Showers, Gerente de Operaciones del Distrito, Tel: 515-352-3133** mstewart@svjags.org o mshowers@svjags.org

UTILICE UN BOLÍGRAFO (NO UN LÁPIZ) AL LLENAR LA SOLICITUD Y HAGA TODO LO POSIBLE PARA IMPRIMIR CON CLARIDAD.

PASO 1: HAGA UNA LISTA DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR QUE SON BEBÉS, NIÑOS Y ESTUDIANTES HASTA EL GRADO 12 INCLUSIVE.

Díganos cuántos bebés, niños y estudiantes de escuela viven en su hogar. NO tienen que estar relacionados con usted para ser parte de su hogar.

¿A quién debo incluir aquí? Al completar esta sección, incluya a todos los miembros de su hogar que:
Niños de 18 años o menos **y** son apoyados con los ingresos del hogar;
En su cuidado bajo un acuerdo de crianza o califican como jóvenes sin hogar, migrantes o fugitivos;
Estudiantes que asisten a **Southeast Valley School CSD** *independientemente de su edad.*

- A) Haga una lista del nombre y la fecha de nacimiento de cada niño.** Imprima el nombre, la inicial del segundo nombre, el apellido y la fecha de nacimiento de cada niño (opcional). Use una línea de la aplicación para cada niño. Si hay más niños presentes que las líneas en la solicitud, adjunte una hoja de trabajo suplementaria, que se puede obtener de la escuela, con toda la información requerida para los niños adicionales.
- B) ¿Es el niño un estudiante?** Marque 'Sí' o 'No' debajo de la columna titulada "estudiante" para decirnos qué niños asisten a **Southeast Valley High School, Farnhamville Elementary, Southeast Valley Middle School, Dayton Elementary**. Si marcó 'Sí', escriba dónde asiste el niño a la escuela y escriba el nivel de grado del estudiante en la columna "Grado" a la derecha.
- C) ¿Tiene hijos adoptivos?** Si alguno de los niños de la lista son niños de crianza, marque la casilla "Niño de crianza" junto al nombre del niño. Si **SOLO está** solicitando niños de crianza, después de terminar el PASO 1, vaya al "PASO 4". **Los niños de crianza temporal que viven con usted pueden contar como miembros de su hogar y deben figurar en su solicitud. Si está solicitando niños de crianza y no adoptivos, vaya al paso 3.**
- D) ¿Hay niños sin hogar, migrantes o fugitivos?** Si cree que alguno de los niños enumerados en esta sección puede cumplir con esta descripción, marque la casilla "Sin hogar, migrante, fugitivo" junto al nombre del niño y **complete todos los pasos de la solicitud.**
- E) Compartir las identidades raciales y étnicas de los niños (opcional).** Junto al nombre de cada niño, le pedimos que comparta información sobre la raza y el origen étnico de sus hijos. Este campo es opcional y no afecta la elegibilidad de sus hijos para comidas escolares gratuitas o a precio reducido.

PASO 2: ¿ALGÚN MIEMBRO DEL HOGAR PARTICIPA ACTUALMENTE EN el Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP), el Programa de Inversión Familiar (FIP) O EDDIP?

Si alguien en su hogar (incluido usted) participa actualmente en uno o más de los programas de asistencia que se enumeran a continuación, sus hijos son elegibles para recibir comidas escolares gratuitas:

- El Programa de Asistencia Nutricional Suplementaria (SNAP-anteriormente Asistencia Alimentaria en Iowa)
- El Programa de Inversión Familiar (FIP)

- Si 'NO', vaya al PASO 3. (Deje el resto del PASO 2 en blanco)
- Si es "SÍ", proporcione un número de caso para SNAP, FIP o FDPIR. Solo necesita escribir un número de caso. Los números de caso se encuentran en su Notificación de decisión. **Vaya al PASO 4.**

PASO 3: REPORTE LOS INGRESOS DE TODOS LOS MIEMBROS DEL HOGAR

Reporte todos los montos en INGRESOS BRUTOS SOLAMENTE. Reportar todos los ingresos en dólares enteros. No incluya centavos.

El ingreso bruto es el ingreso total recibido antes de impuestos.

Muchas personas piensan en el ingreso como la cantidad que "se llevan a casa" y no la cantidad total "bruta". Asegúrese de que los ingresos que informa en esta solicitud NO se hayan reducido para pagar impuestos, primas de seguro o cualquier otra cantidad deducida de su salario.

Escriba un "0" en cualquier campo donde no haya ingresos para informar. Cualquier campo de ingresos que se deje vacío o en blanco también se contará como cero. Si escribe '0' o deja algún campo en blanco, está certificando (prometiéndolo) que no hay ingresos que reportar. Si los funcionarios locales

- A) Informe el tamaño total del hogar.** Introduzca el número total de miembros del hogar en el campo "Total de miembros del hogar (niños y adultos)". Este número **DEBE** ser igual al número de miembros del hogar enumerados en el PASO 1 y el PASO 3. Si hay algún miembro de su hogar que no haya incluido en la solicitud, regrese y agréguelo. Es muy importante enumerar a todos los miembros del hogar, ya que el tamaño de su hogar afecta su elegibilidad para comidas gratuitas o a precio reducido.
- B) Proporcione los últimos cuatro dígitos de su Número de Seguro Social.** Un miembro adulto del hogar debe ingresar los últimos cuatro dígitos de su Número de Seguro Social en el espacio provisto.
- C) Usted es elegible para solicitar beneficios incluso si no tiene un Número de Seguro Social.** Si ningún miembro adulto del hogar tiene un número de seguro social, deje este espacio en blanco y marque la casilla a la derecha con la etiqueta "Marque si no hay SSN".

PARA CADA MIEMBRO ADULTO DEL HOGAR:

- D) Haga una lista del nombre de todos los miembros adultos del hogar.** Imprima el nombre de cada miembro del hogar en las casillas marcadas "Nombres de los miembros adultos del hogar (primero y último)". **No incluya a ningún miembro del hogar que haya enumerado en el PASO 1.**

¿A quién debo incluir aquí?

Al completar esta sección, incluya a **todos los** miembros adultos de su hogar que:

Vivir con usted y compartir ingresos y gastos, incluso si no están relacionados e incluso si no reciben ingresos propios.

No incluye:

Personas que viven con usted pero no son apoyadas por los ingresos de su hogar Y no contribuyen con ingresos a su hogar.

Niños y estudiantes ya enumerados en el Paso 1.

Reporte las ganancias del trabajo. Consulte la tabla a continuación titulada "Fuentes de ingresos para adultos" e informe todos los ingresos del trabajo en el campo "Ganancias del trabajo" en la solicitud. Este suele ser el dinero recibido por trabajar en puestos de trabajo. Si trabaja por cuenta propia o es propietario de una granja, reportará sus ingresos netos. Si necesita ayuda con esto, solicite a la escuela de sus hijos la Hoja de trabajo suplementaria que tiene cálculos de trabajo por cuenta propia.

¿Qué pasa si trabajo por cuenta propia?

Si trabaja por cuenta propia, informe los ingresos del trabajo como una **cantidad neta**. Esto se calcula restando los gastos operativos totales de su negocio de sus ingresos brutos e ingresos. Pídale a su escuela una hoja de trabajo suplementaria para ayudarlo a determinar su ingreso anual bruto mensual antes de las

Reporte los ingresos de asistencia pública / manutención infantil / pensión alimenticia. Consulte la tabla a continuación titulada "Fuentes de ingresos para adultos" e informe todos los ingresos que se aplican en el campo "Asistencia pública / Manutención infantil / Pensión alimenticia" en la solicitud. No informe el valor de ningún beneficio de asistencia pública de valor en efectivo que NO figure en la tabla. Si los ingresos se reciben de manutención infantil o pensión alimenticia, solo informe los pagos ordenados por el tribunal. Los pagos informales pero regulares deben declararse como "otros" ingresos en la siguiente parte.

Reporte los ingresos de pensiones/jubilación/todos los demás ingresos. Consulte la Tabla 2 a continuación titulada "Fuentes de ingresos para adultos" e informe todos los ingresos que se aplican en el campo "Pensiones / Jubilación / Todos los demás ingresos" en la solicitud.

Tabla 1. Fuentes de ingresos para adultos

Ganancias del trabajo	Asistencia Pública / Pensión alimenticia /	Pensiones/Jubilación/Todos los demás ingresos
<ul style="list-style-type: none"> Salario, salarios, bonos en efectivo Ingresos netos del trabajo por cuenta propia (granja o negocio) <p>Si usted está en las Fuerzas Armadas de los Estados Unidos:</p> <ul style="list-style-type: none"> Salario básico y bonificaciones en efectivo (NO incluyen pago de combate, FSSA o subsidios de vivienda privatizados) <p>Subsidios para vivienda, alimentos y ropa fuera de la base</p>	<p>Manutención de los hijos</p> <ul style="list-style-type: none"> Prestaciones por desempleo Compensación del trabajador Seguridad de Ingreso Suplementario (SSI) Asistencia en efectivo del gobierno estatal o local Pagos de pensión alimenticia Pagos de manutención infantil Beneficios para veteranos Beneficios de huelga 	<ul style="list-style-type: none"> Seguro Social (incluyendo jubilación ferroviaria y beneficios de pulmón negro) Pensiones privadas o prestaciones por discapacidad Ingresos regulares de fideicomisos o patrimonios Anualidades Ingresos por inversiones Intereses ganados Ingresos por alquiler Pagos regulares en efectivo desde fuera del hogar

E) Reporte todos los ingresos obtenidos o recibidos por los niños. Consulte la tabla a continuación titulada "Fuentes de ingresos para los niños" e informe el ingreso bruto combinado para TODOS los niños enumerados en el Paso 1 en su hogar en la casilla marcada "Ingreso infantil". Solo cuente los ingresos de los niños de crianza si los está solicitando con el resto de su hogar (ingresos de un trabajo a tiempo parcial o de cualquier fondo proporcionado al niño para el uso personal del niño). Es opcional que el hogar incluya a los niños de guarda que viven con ellos como parte del hogar en una solicitud para niños no adoptivos.

¿Qué es el ingreso infantil?

El ingreso infantil es dinero recibido de fuera de su hogar que se paga **directamente** a sus hijos. Muchos hogares no tienen ningún ingreso infantil. Use la tabla a continuación para determinar si su hogar tiene ingresos infantiles para

Tabla 2. Fuentes de ingresos para los niños

Fuentes de ingresos infantiles	Ejemplo(s)
<ul style="list-style-type: none"> Ingresos del trabajo 	<ul style="list-style-type: none"> Un niño tiene un trabajo regular a tiempo completo o parcial donde gana un salario o salarios. (Las ganancias poco frecuentes, como los ingresos por el cuidado ocasional de niños o la corte del césped, no se cuentan como ingresos).
<ul style="list-style-type: none"> Seguridad social <ul style="list-style-type: none"> Pagos por discapacidad Beneficios para sobrevivientes 	<ul style="list-style-type: none"> Un niño es ciego o discapacitado y recibe beneficios del Seguro Social.

Fuentes de ingresos infantiles	Ejemplo(s)
	<ul style="list-style-type: none"> Un padre está discapacitado, jubilado o fallecido, y su hijo recibe beneficios del seguro social.
<ul style="list-style-type: none"> Ingresos de personas ajenas al hogar 	<ul style="list-style-type: none"> Un amigo o miembro de la familia extendida <i>regularmente</i> le da dinero a un niño para gastar.
<ul style="list-style-type: none"> Ingresos de cualquier otra fuente 	<ul style="list-style-type: none"> Un niño recibe ingresos regulares de un fondo de pensiones privado, anualidad o fideicomiso.

PASO 4: INFORMACIÓN DE CONTACTO Y FIRMA DE UN ADULTO

Todas las solicitudes deben estar firmadas por un miembro adulto del hogar. Al firmar la solicitud, ese miembro del hogar promete que toda la información ha sido reportada de manera veraz y completa. **Antes de completar esta sección, asegúrese también de haber leído las declaraciones de privacidad y derechos civiles en la parte posterior de la solicitud.**

- A) Proporcione su información de contacto.** Escriba su dirección actual en los campos proporcionados si esta información está disponible. **Si no tiene una dirección permanente, esto no hace que sus hijos no sean elegibles para comidas escolares gratuitas o a precio reducido.** Compartir un número de teléfono, una dirección de correo electrónico o ambos es opcional, pero nos ayuda a comunicarnos con usted rápidamente si necesitamos comunicarnos con usted.
- B) Imprime y firma tu nombre y escribe la fecha de hoy.** Imprima el nombre del adulto que firma la solicitud y firme en la casilla "Firma del adulto que completa el formulario".
- C) Envíe por correo o devuelva el formulario completado a:** **Southeast Valley District Central Office ubicado en 1111 Beek Street, PO Box 49, Gowrie, IA 50543.** Por favor, no envíe el formulario completado por correo al Departamento de Agricultura, ya que esto retrasará el procesamiento.
- D) Rechazar que su información sea entregada a Hawki.** Si no desea que la información de su hogar se comparta con Hawki, **imprima, firme y dé la fecha en la casilla provista.**
- E) Obtención de aplicaciones traducidas.** Si necesita una solicitud traducida con instrucciones, puede encontrarla en 49 idiomas en: <https://www.fns.usda.gov/school-meals/translated-applications>.